

	DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 33.100.20 Ersatz für DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14):2005-04 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-14: Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit von Geräten und Einrichtungen mit einem Eingangsstrom bis einschließlich 16 A je Leiter gegen Spannungsschwankungen (IEC 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009); Deutsche Fassung EN 61000-4-14:1999 + A1:2004 + A2:2009 Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-14: Testing and measurement techniques – Voltage fluctuation immunity test for equipment with input current not exceeding 16 A per phase (IEC 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009); German version EN 61000-4-14:1999 + A1:2004 + A2:2009 Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4-14: Techniques d'essai et de mesure – Essai d'immunité aux fluctuations de tension pour le matériel dont le courant d'entrée est inférieur ou égal à 16 A par phase (CEI 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009); Version allemande EN 61000-4-14:1999 + A1:2004 + A2:2009 Gesamtumfang 22 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 1999-04-01 angenommene EN 61000-4-14 gilt zusammen mit der am 2004-05-01 angenommenen Änderung A1 und der am 2009-07-01 angenommenen Änderung A2 als DIN-Norm ab 2010-04-01.

Daneben darf **DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14):2005-04** noch bis 2012-07-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Zu diesem Dokument wurde ein Kurzverfahren in den DIN-Mitteilungen veröffentlicht.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 767.1 „Niederfrequente leitungsgeführte Störgrößen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 77A „Low frequency phenomena“ erarbeitet.

Die ebenfalls enthaltene Änderung 1 zur IEC 61000-4-14:1999 wurde vom SC 77B „High frequency phenomena“ erarbeitet.

Die Internationale Norm IEC 61000-4-14:1999 und ihre Änderung 1:2001 wurde als Europäische Norm EN 61000-4-14:1999 + A1:2004 übernommen. Deren Deutsche Fassung wurde als **DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14):2005-04** veröffentlicht. Es ist vorgesehen, die Änderung 2 zur Internationalen Norm IEC 61000-4-14:1999 als Änderung A2 zur Europäischen Norm EN 61000-4-14:1999 zu übernehmen.

ANMERKUNG Die konsolidierte Fassung aus IEC 61000-4-14:1999-02 und deren Änderung A1:2001-07 waren als IEC 61000-4-14:2002-07 (Edition 1.1) veröffentlicht worden.

Die Änderungen gegenüber der bestehenden Norm sind am Rand mit einem senkrechten Strich markiert.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14):2005-04** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung des Normtitels in „Prüfung der Störfestigkeit von Geräten mit einem Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter gegen Spannungsschwankungen“, um klarzustellen, dass Geräte und Einrichtungen mit einem Eingangsstrom > 16 A je Leiter nicht in diese Norm fallen;
- b) Streichung der Datumsangabe bei den in Abschnitt 2 und in den Literaturhinweisen aufgeführten Normen, um die datierten in undatierte Verweisungen zu ändern;
- c) Änderungen zu den Festlegungen zur Definition des Prüfpegels in Abschnitt 5;
- d) Reduzierung des in 6.2 in Tabelle 2 angegebenen Spannungsbereichs des Prüfgenerators auf $U_n \pm 15\%$;
- e) Ergänzungen zu dem in 6.3 beschriebenen Verfahren zum Nachweis der Eigenschaften des Prüfgenerators und des Bildes 4;
- f) Ersatz der Bilder 1b und 1c durch neue Bilder.

Frühere Ausgaben

DIN EN 61000-4-14 (VDE 0847-4-14): 1999-11, 2005-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60050 (161):1990 + A1:1997 + A2:1998	¹⁾	–
EN 60068-1:1994 ²⁾	IEC 60068-1:1988 + Cor :1988 + A1:1992	DIN EN 60068-1:1995-03	–
ENV 61000-2-2:2002	IEC 61000-2-2:2002	DIN EN 61000-2-2 (VDE 0839-2-2):2003-02	VDE 0839-2-2
EN 61000-2-4:2002	IEC 61000-2-4:2002	DIN EN 61000-2-4 (VDE 0839-2-4):2003-05	VDE 0839-2-4
EN 61000-4-1:2007	IEC 61000-4-1:2006	DIN EN 61000-4-1 (VDE 0847-4-1):2007-10	VDE 0847-4-1
EN 61000-4-11:2004	IEC 61000-4-11:2004	DIN EN 61000-4-11 (VDE 0847-4-11):2005-02	VDE 0847-4-11
¹⁾ Als Bezugsquelle dient: Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Deutsche Ausgabe, im Rahmen der Datenbankanwendung DIN-TERM über den Beuth Verlag, Berlin, zu beziehen. ²⁾ EN 60068-1:1994 enthält das Corrigendum:1988 und A1:1992 zu IEC 60068-1.			

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60068-1:1995-03, *Umweltprüfungen – Teil 1: Allgemeines und Leitfaden (IEC 60068-1:1988 + Corrigendum:1998 + A1:1992); Deutsche Fassung EN 60068-1:1994*

DIN EN 61000-2-2 (VDE 0839-2-2), *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 2-2: Umgebungsbedingungen – Verträglichkeitspegel für niederfrequente leitungsgeführte Störgrößen und Signalübertragung in öffentlichen Niederspannungsnetzen*

DIN EN 61000-2-4 (VDE 0839-2-4), *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 2-4: Umgebungsbedingungen – Verträglichkeitspegel für niederfrequente leitungsgeführte Störgrößen in Industrieanlagen*

DIN EN 61000-4-1 (VDE 0847-4-1), *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-1: Prüf- und Messverfahren – Übersicht über die Reihe IEC 61000-4*

DIN EN 61000-4-11 (VDE 0847-4-11), *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-11: Prüf- und Messverfahren – Prüfungen der Störfestigkeit gegen Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Spannungsschwankungen*

**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) –
Teil 4-14: Prüf- und Messverfahren –
Prüfung der Störfestigkeit von Geräten und Einrichtungen mit einem
Eingangsstrom bis einschließlich 16 A je Leiter gegen
Spannungsschwankungen
(IEC 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009)**

Electromagnetic compatibility (EMC) –
Part 4-14: Testing and measurement
techniques –
Voltage fluctuation immunity test for equipment
with input current not exceeding 16 A per phase
(IEC 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009)

Compatibilité électromagnétique (CEM) –
Partie 4-14: Techniques d'essai et de mesure –
Essai d'immunité aux fluctuations de tension
pour le matériel dont le courant d'entrée est
inférieur ou égal à 16 A par phase
(CEI 61000-4-14:1999 + A1:2001 + A2:2009)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1999-04-01, die A1 am 2004-05-01 und die A2 am 2009-07-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2009 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61000-4-14:1999 + A1:2004 + A2:2009 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks IEC/SC/77A/263/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe von IEC 61000-4-14, ausgearbeitet von dem SC 77A „Low frequency phenomena“ des IEC/TC 77 „Electromagnetic compatibility“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1999-04-01 als EN 61000-4-14 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2000-01-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2002-04-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.
Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.
In dieser Norm ist Anhang ZA normativ und Anhang A ist informativ.
Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61000-4-14:1999 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

IEC 61000-2-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als ENV 61000-2-2:1993 (modifiziert).
IEC 61000-4-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61000-4-1:1994 (nicht modifiziert).
IEC 61000-4-11	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61000-4-11:1994 (nicht modifiziert).

Vorwort zu A1

Der Text der Änderung 1 zur Internationalen Norm IEC 61000-4-14:1999, ausgearbeitet von dem SC 77B „High frequency phenomena“ des IEC/TC 77 „Electromagnetic compatibility“, wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 2004-05-01 als Änderung A1 zu EN 61000-4-14:1999 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2005-05-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2007-05-01

Anerkennungsnotiz zu A1

Der Text der Änderung 1:2001 zur Internationalen Norm IEC 61000-4-14:1999 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

Vorwort zu A2

Der Text des Schriftstücks IEC 77A/669/CDV, zukünftige Änderung 2 zu IEC 61000-4-14:1999, ausgearbeitet von dem SC 77A „Low-frequency phenomena“ des IEC/TC 77 „Electromagnetic compatibility“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2009-07-01 als Änderung A2 zu EN 61000-4-14:1999 angenommen

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-04-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-07-01

Anerkennungsnotiz zu A2

Der Text der Änderung 2:2009 zur Internationalen Norm IEC 61000-4-14:1999 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.